

3	Editorial	10	Faire vivre le pastoralisme, faire vivre les territoires de montagne	21	Kantone / Cantons
4	Monatsthema Weiden und Hirten	12	Rôle de l'élevage dans la transformation des systèmes alimentaires	22	Aus dem Berggebiet Régions de montagnes
	Le thème du mois Pastoralisme et pâturages			22	Nein zur Ernährungsinitiative
4	Schafhirt Markus Nyffeler: «Ich lafere sowieso nicht gerne viel»			24	Wasserbilanz auf Alpbetrieben: Wassermanagement im Sömmerungsgebiet verbessern
6	Pastoralisme, chaînes de valeur et dynamiques territoriales – exemple du PDR Illiez				
		14	Une gestion intégrée et participative des bassins versants pour un pastoralisme résilient	26	Wakkerpreis 2026 des Schweizer Heimatschutzes an die Gemeinde Brig-Gli
		16	Monatsbericht der SAB	27	Verschiedenes / Divers
		17	Rapport mensuel du SAB		
		18	Rapporto mensile del SAB	27	Veranstaltungskalender Agenda des événements
8	Die Stärke der Alpwirtschaft liegt in ihrer kleinräumigen Vielfalt	19	Una voce dal Ticino		
		19	Donne e agricoltura: attrici, non compare		

IMPRESSUM

montagna
Nr. 7 | Juli 2026
36. Jahrgang
Auflage 2100 Expl. monatlich

Sekretariat / Secrétariat / Segreteria SAB
Seilerstrasse 4, Postfach
3001 Bern
Tel. 031 382 10 10
Internet-Adresse: sab.ch

Abonnementspreis
Prix de l'abonnement
Prezzo dell'abbonamento
1 Jahr / année / anno: Fr. 80.–
Abdruck unter Quellenangabe und
Wahrung der Autorenrechte erwünscht

Herausgeber / Editeur / Editore
Abbonamenti / Abonnements / Abbonamenti
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die
Bergegebiete (SAB)

SAB – Groupement suisse pour les régions de
montagne
Die SAB wird unterstützt durch die Schweizer
Berghilfe

Redaktionskommission / Com. de rédaction
Thomas Egger, Karin Ehrensperger,
Selina Droz, Vendelin Coray, Matteo Oleggini

Druck / Impression / Stampa
KOPRINT AG
Untere Gründlistrasse 3
6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 672 90 10
www.koprint.ch

Die Artikel in diesem Heft widerspiegeln die
Meinung der Autoren und nicht der SAB.
Les opinions exprimées dans montagna ne
représentent pas nécessairement celles du
SAB.

Redaktion / Rédaction / Redazione
Vincent Gillioz
vincent.gillioz@sab.ch

Layout / mise en page
Vincent Gillioz

TITELBILD – PHOTO DE COUVERTURE
© Pierre Meyer – Parc national des Pyrénées